

541814-2026 - Konkurss

Polija – Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi – Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

OJ S 149/2026 05/08/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

E-pasts: biuro@wodociagi.krakow.pl

Pircēja juridiskais statuss: Publiskais uzņēmums

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Apraksts: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie. Ciąg dalszy w opw.

Procedūras identifikators: 4b4f5448-83cf-49b5-82ab-6f1bc190125f

Iekšējais identifikators: 672/DK-44/2026

Procedūras veids: Konkursa dialogs

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71320000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: ul. Dymarek 9

Pilsēta: Kraków

Pasta indekss: 31-983

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Valsts: Polija

Papildu informācija: ZOŚ Kujawy.

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 600 000,00 PLN

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Postępowanie prowadzone w trybie przetargu ograniczony na podstawie art. 376 ust. 1 pkt. 4) oraz w nawiązaniu do art. 382 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Postępowanie przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się

przy użyciu Platformy zakupowej WMK SA w Krakowie do zamówień publicznych na podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma przetargowa”) <https://mpwikipzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie WMK SA – zakładka Przetargi / Przetargi ustawowe). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady ((UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie (Dz.U.UE.L.2025.2033). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)-d), 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit.g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j)dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia Zamawiający wymaga oświadczenia DOTYCZĄCEGO PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA 833/2014. Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/25/UE

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. -

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

Pārrobežu situācijās piemērojami tiesību akti: nie dotyczy

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokumenti

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Apraksts: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie . Ciąg dalszy w opw.

Iekšējais identifikators: 672/DK-44/2026

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71320000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi

Iespējas:

Opciju apraksts: Brak opcji.

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: ul. Dymarek 9

Pilsēta: Kraków

Pasta indekss: 31-983

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Valsts: Polija

Papildu informācija: ZOŚ Kujawy.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/10/2026

Darbības termiņš: 12 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 600 000,00 PLN

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams dalības pieteikumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

Informācija par divposmu procedūras otro posmu:

Procedūra notiks secīgos posmos. Katrā posmā daži dalībnieki var tikt izslēgti

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Oferowana cena brutto

Apraksts: Oferowana cena brutto - C

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: poļu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: poļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Vajadzīgs uzlabots vai kvalificēts elektroniskais paraksts vai zīmogs (kā definēts Regulā (ES) Nr. 910/2014)

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Wykonawca obowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie 6 000,00 zł (słownie: sześć tysięcy złotych 00/100).

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Szczegółowe informacje znajdują się w opw.

Tiek prasīts informācijas neizpaušanas līgums: jā

Papildu informācija par informācijas neizpaušanas līgumu: Zamawiający wymaga przesłania podpisanego oświadczenia o zachowaniu poufności (załącznik nr 4) przed przystąpieniem do wizji lokalnej oraz przed złożeniem oferty. Oświadczenie o poufności należy złożyć w postaci elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Platformę Logintrade w terminie wyznaczonym przez Zmawiającego w zaproszeniu do dialogu. Zamawiający przewiduje przeprowadzenie przez wykonawcę, którego wniosek został zakwalifikowany oraz, który złożył oświadczenie o zachowaniu poufności obowiązkowej wizji lokalnej. Termin wizji lokalnej zostanie wyznaczony w zaproszeniu do dialogu. Podczas wizji lokalnej Zamawiający udostępni Wykonawcom wytyczne do projektowania.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Wymagany termin płatności wynosi do 30 dni. Zamawiający dokonuje płatności w modelu split payment.

5.1.15. Paņēmiens

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Starpniecības jeb mediācijas organizācija: Krajowa Izba Odwoławcza

Pārskatīšanas organizācija: Krajowa Izba Odwoławcza

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie środki ochrony prawnej w postaci odwołania oraz skargi do sądu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczonego wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza Adres pocztowy: ul. Postępu 17 a Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 02-676 Państwo: Polska E-mail: Tel.: +48 odwolania@uzp.gov.pl224587777Faks: +48 224587770 Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl> Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w ciągu 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści

ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli: 1) nie złożono żadnego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo żadnej oferty; 2) wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały od-rzuceniu; 3) cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny lub kosztu najkorzystniejszej oferty; 4) w przypadkach, o których mowa w art. 248 ust. 3, art. 249 i art. 250 ust. 2, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie lub koszcie; 5) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć; 6) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego; 7) wykonawca nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub uchylił się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 263; 8) w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Organizācija, kas sniedz informāciju par vispārējo tiesisko regulējumu attiecībā uz nodokļiem, kas piemērojami līguma izpildes vietā: Ministerstwo Finansów

Organizācija, kas sniedz informāciju par vides aizsardzības jomas vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Organizācija, kas sniedz informāciju par darba aizsardzības un darba apstākļu vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Platforma Zakupowa Logintrade

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Platforma Zakupowa Logintrade

Reģistrācijas numurs: 8942953589

Pasta adrese: ul. Legnicka 57D

Pilsēta: Wrocław

Pasta indekss: 54-203

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Valsts: Polija

E-pasts: helpdesk@logintrade.net

Tālrunis: +48 71 787 35 34

Interneta adrese: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/kontakt.html>

Šīs organizācijas lomas:

Iepirkuma pakalpojumu sniedzējs

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Reģistrācijas numurs: 5262239325

Pasta adrese: ul. Postępu 17 A

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Valsts: Polija

E-pasts: odwolania@uzp.gov.pl

Tālrunis: +48 224587777

Interneta adrese: <http://www.uzp.gov.pl>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <http://www.uzp.gov.pl>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

Starpniecības jeb mediācijas organizācija

8.1. ORG-0004

Oficiālais nosaukums: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Reģistrācijas numurs: 6750000065

Pasta adrese: ul. Senatorska 1

Pilsēta: Kraków

Pasta indekss: 30-106

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Valsts: Polija

E-pasts: biuro@wodociagi.krakow.pl

Tālrunis: +48 12 42 42 300

Interneta adrese: <https://wodociagi.krakow.pl>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://wodociagi.krakow.pl>

Pircēja profils: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus

8.1. ORG-0005

Oficiālais nosaukums: Ministerstwo Finansów

Reģistrācijas numurs: NIP: 5260250274

Reģistrācijas numurs: REGON: 000002217

Pasta adrese: ul. Świętokrzyska 12

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 00-916

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Valsts: Polija

Kontaktpunkts: Centrala

E-pasts: kancelaria@mf.gov.pl

Tālrunis: +48 22 694 55 55

Fakss: +48 22 694 36 84

Interneta adrese: <https://www.gov.pl/web/finanse>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://www.gov.pl/web/finanse/daneteleadresowe>

Šīs organizācijas lomas:

Organizācija, kas sniedz informāciju par vispārējo tiesisko regulējumu attiecībā uz nodokļiem, kas piemērojami līguma izpildes vietā

8.1. ORG-0007

Oficiālais nosaukums: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Reģistrācijas numurs: NIP: 5262895101

Reģistrācijas numurs: REGON: 015725935

Pasta adrese: ul. Nowogrodzka 1/3/5

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 00-513

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Valsts: Polija

Kontaktpunkts: Infolinia centralna

E-pasts: info@mrips.gov.pl

Tālrunis: +48 222 500 115

Interneta adrese: <https://www.gov.pl/web/rodzina>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://www.gov.pl/web/rodzina/danekontaktowe>

Šīs organizācijas lomas:

Organizācija, kas sniedz informāciju par darba aizsardzības un darba apstākļu vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā

8.1. ORG-0008

Oficiālais nosaukums: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Reģistrācijas numurs: NIP: 5261647453

Reģistrācijas numurs: REGON: 001064858

Pasta adrese: ul. Wawelska 52/54

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 00-922

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Valsts: Polija

Kontaktpunkts: Centrala telefoniczna

E-pasts: info@klimat.gov.pl

Tālrunis: +48 22 369 290

Interneta adrese: <https://www.gov.pl/web/klimat>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://www.gov.pl/web/klimat/danekontaktowe>

Šīs organizācijas lomas:

Organizācija, kas sniedz informāciju par vides aizsardzības jomas vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā

8.1. ORG-0000

Oficiālais nosaukums: Publications Office of the European Union

Reģistrācijas numurs: PUBL
Pilsēta: Luxembourg
Pasta indekss: 2417
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)
Valsts: Luksemburga
E-pasts: ted@publications.europa.eu
Tālrunis: +352 29291
Interneta adrese: <https://op.europa.eu>
Šīs organizācijas lomas:
TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 6f6d6274-1383-4e79-99ac-6433b00a6ec3 - 01
Veidlapas tips: Konkurss
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Paziņojuma apakšveids: 17
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 04/08/2026 09:05:48 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: poļu valoda
Paziņojuma publikācijas numurs: 541814-2026
OV S sērijas izdevuma numurs: 149/2026
Publicēšanas datums: 05/08/2026